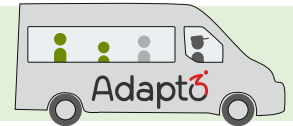




Text in Leichter Sprache

Den Ausweis für Adapto anfragen

Adapto



Adapto ist ein **Fahr-Dienst** für **Menschen mit Behinderung**.

Fahr-Dienst bedeutet: Jemand fährt Sie von einem Ort zum anderen.

Wer kann mit Adapto fahren?

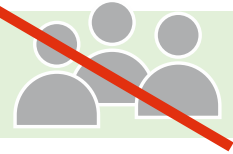


Menschen, die nicht selbst mit dem Auto, dem Bus oder dem Zug fahren können.

Zum Beispiel:

- Sie brauchen einen **Rollstuhl** oder eine Geh-Hilfe (weil Ihnen ein Bein amputiert wurde).
- Sie sind **blind** oder können nicht gut sehen.
- Sie können **nicht alleine** mit dem Auto, dem Bus oder dem Zug fahren.
- Sie brauchen Hilfe, wenn Sie sich **zurechtfinden** wollen.
Zum Beispiel: weil Sie Lern-Schwierigkeiten haben.
Oder weil Sie eine psychische Krankheit haben.
Oder weil Sie eine Demenz haben.
- Sie haben Probleme mit der **Atmung** und brauchen ein Sauerstoff-Gerät.

Wer kann nicht mit Adapto fahren?



Menschen, die nur eine **kurze Zeit** krank oder behindert sind und nur kurz die Hilfen brauchen.

Sie können sonst alleine mit dem Auto, dem Bus oder dem Zug fahren.

Das heißt:

Um Adapto zu benutzen, muss die Behinderung **immer** da sein.

Sie brauchen die Hilfen immer.

Wohin können Sie fahren?



Sie können mit Adapto **in Luxemburg überall** hinfahren.

Sie können **nicht ins Ausland** fahren.

Wie oft können Sie mit Adapto fahren?



Sie können **15 Mal** im Monat mit Adapto fahren.

Sie können **nicht jeden Tag** mit Adapto fahren.

Sie können zum Beispiel nicht jeden Tag zur Schule oder zur Arbeit fahren.

Wann können Sie mit Adapto fahren?



Sie können an **jedem Tag** in der Woche mit Adapto fahren.
Auch am Sonntag und an Feiertagen.

Sonntag, Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag:
von **7:00** Uhr bis **22:00** Uhr (10:00 Uhr abends).

Freitag und Samstag:
von **7:00** Uhr bis **24:00** Uhr (12:00 Uhr abends).

Am **24. Dezember** ist eine Ausnahme:
von 7:00 Uhr bis 20:00 Uhr.

Was müssen Sie machen, wenn Sie mit Adapto fahren wollen?



Wenn Sie mit Adapto fahren wollen,
müssen Sie **vorher** eine Adapto-Karte anfragen.
Auf der Karte steht Ihr Name und wie lange die Karte gültig ist.

Wie bekommen Sie eine Adapto-Karte?



1. Sie schicken das Formular an das **Ministerium** für Mobilität und Transport.

Sie schicken mit dem Formular einen **Brief vom Arzt** mit.
In diesem Brief steht, was für eine Behinderung Sie haben.
Und ob eine andere Person bei Ihnen sein muss.

Die **Adresse** vom Ministerium ist:

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics
Département de la mobilité et des transports
Direction des transports publics
L-2938 Luxembourg

2. Das Ministerium prüft, ob Sie Recht auf eine Adapto-Karte haben.
Wenn ja, bekommen Sie die **Adapto-Karte** geschickt.

Sie bekommen das Formular auch hier:

- auf der Website: www.adapto.lu
- per E-Mail unter info@adapto.lu
- bei der Abteilung für Mobilität und Transport im Ministerium für Mobilität und Transport
- bei Info Handicap
- bei den Firmen, die den Fahr-Dienst machen

Was Sie vor einer Fahrt machen müssen:



Sie rufen bei der Firma an, die den Fahr-Dienst macht.

Sie müssen mindestens **1 Tag vorher** anrufen.

Wenn Sie an einem Feiertag fahren wollen,
müssen Sie mehrere Tage vorher anrufen.

Sie machen einen Tag und eine Uhrzeit aus.

Im Bus: Sie zeigen dem Fahrer die Adapto-Karte.
Sie kaufen eine Fahrkarte.

Was kostet die Fahrt?



Die Fahrt kostet **5 Euro** für **1 Person**.

Hinfahren und zurückfahren kostet **8 Euro**.

Aber nur, wenn Sie am gleichen Tag hin und zurückfahren.

Eine **Begleit-Person** muss das Gleiche bezahlen.

Was für eine Hilfe gibt der Fahrer?



Adapto³

Der Bus-Fahrer kann beim Einsteigen und beim Aussteigen helfen.

Er packt den Rollstuhl oder die Geh-Hilfe ein und aus.

Wenn Sie blind sind, kann er Sie zur Tür vom Haus bringen.

Wenn Sie gut sehen können, müssen Sie selbst vom Bus zum Haus
kommen.

Was für eine Hilfe gibt der Fahrer nicht?

Er kommt nicht zu Ihnen ins Haus.

Er geht am Ziel nicht mit Ihnen ins Haus.

Er trägt Ihr Gepäck nicht.

Er hilft nicht bei Papieren.

Der Fahrer darf das alles nicht machen.



Adapto³

Wenn Sie mehr Hilfe brauchen:



Wenn Sie mehr Hilfe brauchen,
können Sie mit einer **Begleit-Person** fahren.
Manchmal dürfen Sie nicht alleine fahren.
Ihr Arzt sagt vielleicht: Eine andere Person muss bei Ihnen sein.
Dann müssen Sie mit einer Begleit-Person fahren.

Weitere Informationen, Links:



Liste der Transport-Unternehmen

<https://transports.public.lu/fr/services/dossier-services/adapto.html>

Dieser Text bezieht sich auf diese Seite:

<https://guichet.public.lu/de/citoyens/transports-mobilite/transports-commun/cartes-transports/carte-mobilite-reduite-adapto.html>



© Europäisches Logo für einfaches Lesen: Inclusion Europe.
Weitere Informationen unter www.easy-to-read.eu

Piktogramme: Klaro – APEMH